

Rathaus-Korrespondenz

Herausgegeben vom Wiener Magistrat, Magistrats-Direktion - Pressestelle

Wien, I., Neues Rathaus, 1. Stock, Tür 8 a // Fernsprecher-Nr.: B 40-500, Klappe 013, 042 und 041

Für den Inhalt verantwortlich: Hans Riemer

19. März 1948

Blatt 293

Donnerbrunnen und Karl Ludwig-Brunnen

=====

Auf verschiedene Anfragen über das weitere Schicksal des schwer beschädigten Donnerbrunnens auf dem Neuen Markt und des Karl Ludwig-Brunnens in Währing teilt die Geschäftsgruppe für Kultur und Volksbildung der Stadt Wien mit, daß die Brunnenstube des Donnerbrunnens bereits wiederhergestellt wurde. Die Skulpturen, die durch Bombensplitter sehr gelitten haben, werden gegenwärtig restauriert. Leider wurde auch der Granitsockel zertrümmert, doch kann geeigneter Granit derzeit nicht beschafft werden, wodurch sich die endgültige Wiederherstellung des Denkmals verzögert.

Die Architektur des künstlerisch wenig bedeutsamen Karl Ludwig-Brunnens im 18. Bezirk, Ecke Hasenauer- und Weimarer Straße, ist ebenfalls schwer beschädigt worden. Noch dazu wurden die Bronzeteile während der Nazizeit eingeschmolzen. Da der Denkmalbrunnen außerdem ein Verkehrshindernis bildet und die Restaurierungskosten sehr hoch sind, wird von einer Wiederherstellung des Brunnens abgesehen werden.

Wien, am 19.3.1948

Lebensmittelaufweise

Für die Woche vom 22.3. bis 28.3.1948 Wien

| Ware: | Normalkartenempfänger | | | | | | | | | | Zusatzkartenempfänger | | | | | | | | | | |
|----------------------------------|-----------------------|------|-------|------|-------|------|-------|------|---------|------|-----------------------|------|----------|------|----------|------|-------------|------|--------|------|------|
| | Kst | | Jch | | K | | Jgd | | E u. A1 | | Sst | | S | | A | | S | | M | | |
| | 0-3 | | 3-6 | | 6-12 | | 12-18 | | über 18 | | Schwersta. | | Schwera. | | Arbeiter | | Jugendliche | | Mütter | | |
| | Menge | Abs. | Menge | Abs. | Menge | Abs. | Menge | Abs. | Menge | Abs. | Menge | Abs. | Menge | Abs. | Menge | Abs. | Menge | Abs. | Menge | Abs. | |
| Brot | g | 100 | 1/4 | 500 | 1/4 | 500 | 1/4 | 500 | 1/4 | 500 | 1/4 | 1750 | 37 | 1400 | 37 | 350 | 37 | | | | |
| ~ | " | | | 300 | 1/2 | 500 | 1/2 | 1000 | 1/2 | 1000 | 1/2 | | | | | | | | | | |
| ~ | " | | | | | 200 | 1/3 | 300 | 1/3 | 300 | 1/3 | | | | | | | | | | |
| ~ (Brotkleinabschn. 4.2.) | " | 200 | 4St | 200 | 4St | 500 | 10St | 750 | 15St | 750 | 15St | | | | | | | | | | |
| ~ weisses Kochmehl | " | 150 | 1/4 | 150 | 1/4 | 150 | 1/4 | 150 | 1/4 | 150 | 1/4 | | | | | | | | | | |
| ~ Getreidewaren | " | 140 | 11 | 280 | 11 | 280 | 11 | 280 | 11 | 280 | 11 | | | | | | | | | | |
| ~ Mezfische (c) | " | 300 | 3 | 250 | 3 | 350 | 3 | 200 | 3 | 200 | 3 | 300 | 38 | 300 | 38 | 300 | 38 | | | 300 | 38 |
| ~ (Fleischkleinabschn. 4.2.) | " | | | 150 | 1St | 150 | 1St | 300 | 2St | 300 | 2St | | | | | | | | | | |
| ~ Schmalz | " | | | 70 | 4 | 130 | 4 | 120 | 4 | 120 | 4 | | | | | | | | | | |
| ~ (Fettkleinabschn. 4.2.) | " | | | 30 | 6St | 30 | 6St | 50 | 10St | 50 | 10St | | | | | | | | | | |
| ~ Butter | " | 150 | 4** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~ Haferflocken | " | | | 140 | 27* | 280 | 27* | | | | | | | | | 100 | 45* | | | 220 | 45* |
| ~ (Nährmittelabschn.) | " | | | 100 | 1/2 | 100 | 1/2 | 100 | 1/2 | 100 | 1/2 | | | | | | | | | | |
| ~ Rosinen | " | 60 | 21* | 100 | 21* | 100 | 21* | 100 | 21* | 100 | 21* | 100 | 41* | 100 | 41* | 100 | 41* | 100 | 41* | 100 | 41* |
| ~ Meistle | " | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~ Zucker | " | 160 | 32* | 160 | 32* | 160 | 32* | 90 | 32* | 90 | 32* | | | | | | | | | | |
| ~ (Zuckerkleinabschn. 1-4.2.) | " | 80 | 8St | 80 | 8St | 80 | 8St | 80 | 8St | 80 | 8St | | | | | | | | | | |
| ~ Suppenwürfel | Stk | 4 | 15** | 4 | 15** | 4 | 15** | 4 | 15** | 4 | 15** | 3 | 42** | 3 | 42** | 2 | 42** | 2 | 42** | 3 | 42** |
| ~ Salz | g | 250 | 1/4** | 250 | 1/4** | 250 | 1/4** | 250 | 1/4** | 250 | 1/4** | | | | | | | | | | |
| ~ Rindfleischkons. (dänisch) | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 100 | 43 | 130 | 43 |
| ~ Fischkonserven (Canada) | " | | | | | | | | | | | 397 | 45* | 397 | 45* | | | | | | |
| ~ Kunstspeise fett | " | | | | | | | | | | | 200 | 39* | 200 | 39* | 100 | 39* | 60 | 39* | 130 | 39* |
| ~ Mörrpflaumen | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 500 | 44* |
| ~ Pflaumenmus | " | | | | | | | | | | | 130 | 44* | | | 130 | 44* | | | | |
| ~ Nüssenfrüchte | " | | | | | | | | | | | 680 | 40* | 520 | 40* | 320 | 40* | 140 | 40* | | |
| ~ Schmelzkäse | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 125 | 40* |
| ~ Frischmilch tagl | lt | 3/4 | | 1/2 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1/2 |
| ~ Magermilch ~ | " | | | | | 1/4 | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~ Karfiol (GEMÜSE AUSWEIS) | g | 500 | 112* | 500 | 112* | 500 | 112* | 500 | 112* | | | | | | | | | | | | |
| ~ Erdäpfel (ERDÄPFELKARTE 35/42) | " | 700 | 38** | 1000 | 38** | 1000 | 38** | 1000 | 38** | 1000 | 38** | 700 | 46 | 700 | 46 | 700 | 46 | | | | |
| ~ (DEIBLÄTTER-Kleinabschn.) | " | | | 400 | 4St | 400 | 4St | 400 | 4St | 400 | 4St | | | | | | | | | | |
| ~ gesamt | | 1151 | | 1433 | | 1661 | | 1702 | | 1702 | | 3140 | | 2901 | | 2328 | | 1912 | | 2599 | |

Osteraufwurf

Abschnitte müssen abgetrennt und verrechnet werden.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----|-----|----|-----|----|--|--|--|--|-----|----|
| ~ Schweinefleisch | g | 150 | 5 | 150 | 5 | 150 | 5 | 150 | 5 | 150 | 5 | | | | | | | | | | |
| ~ Margarine | " | 125 | 12 | 125 | 12 | 125 | 12 | 125 | 12 | 125 | 12 | | | | | | | | | | |
| ~ Eier (EIERKARTE) | Stk | 3 | 17 | 3 | 17 | 3 | 17 | 3 | 17 | 1 | 17 | | | | | | | | | | |
| ~ Paradeismark mit Öl | g | 250 | 13 | 250 | 13 | 250 | 13 | 250 | 13 | 5 | | | | | | | | | | | |
| ~ Matzkornkaffee | " | | | | | | | | | 5 | | | | | | | | | | | |
| ~ Kakaopulver (j) | " | 250 | 7 | 250 | 7 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ~ Blütenhonig | " | | | 250 | 6 | | | | | | | | | | | | | | | 250 | 46 |
| ~ Erdnüsse | " | | | 225 | 8 | 225 | 8 | | | | | | | | | | | | | | |
| ~ Süßwaren | " | 100 | 9 | 100 | 9 | 100 | 9 | 100 | 9 | | | | | | | | | | | | |
| ~ Äpfel (GEMÜSE AUSWEIS) | " | 250 | 152 | 250 | 152 | 250 | 152 | 250 | 152 | | | | | | | | | | | | |
| ~ Schokoladenährblock | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 90 | 47 |
| ~ Rum | lt | | | | | | | | | | | 1/2 | 45 | 1/4 | 45 | | | | | | |

Erläuterungen zum Aufruf 38/4

- Ausgabe nach der Mehlayonierung; Abschnitt 11 ist abzutrennen und zu verrechnen!
- Abschnitte 3, 4, 5, 7, 12, 13 und 16 mit Aufdruck "SV" sind ungültig
Bereits am 19.3. 1948 aufgerufen
- In der Vorwoche für 2 Wochen aufgerufen
- An Stelle von 1 Stück Suppenwürfel können auch 4 g gekörnte Suppenbrühe abgegeben werden, Anspruch auf eine bestimmte Warenart besteht nicht
- Aufruf gilt für die laufende Periode
- 397 g = 1 Dose zu 14 Unzen; Ausgabe in Lebensmittelkleinhandelsgeschäften
- Milchausgabe muß dem Aufruf entsprechend erfolgen
- Für Einlagerer bereits aufgerufen
- Ausgabe nach der Süßwarenrayonierung
- 225 g = eine Dose; Ausgabe in Lebensmittelkleinhandelsgeschäften
- Bereits am 9.3.1948 aufgerufen
- Zu beziehen in allen Süßwarengeschäften
- Ausgabe in Spirituosenkleinhandelsgeschäften
- Nur für alte Leute über 69 Jahre: 250 g Paradeismark mit Öl auf Abschnitt 13 und 250 g Malzkornkaffee auf Abschnitt 16
- Abschnitte sind bei Warenbezug zu entwerten, alle übrigen abzutrennen

Die Gasversorgung Wiens

=====

aus einem Vortrag des Direktors der Wiener Gaswerke,
Dr. Ing. Josef Dollinger in der Urania.

Die Anfänge der Gasversorgung Wiens gehen auf das Jahr 1817 zurück. Damals begann Ing. Prechtl, der Direktor des Wiener polytechnischen Instituts mit der Errichtung einer Gaserezeugungsanlage, die im Jahre 1818 in Betrieb genommen wurde und zur Beleuchtung eines Teiles der Kärntnerstraße sowie der heutigen Krugerstraße und Walfischgasse diente. Wien war damals die erste Stadt am europäischen Festland, in der Straßen mit Gas beleuchtet wurden. Eine bleibende Einrichtung wurde die Gasbeleuchtung in Wien aber erst nach der Erbauung eines Gaswerkes im Jahre 1830 in dem damaligen Vorort Rossau. Die Bedeutung der Gasversorgung wurde von der Stadtverwaltung sehr bald erkannt. Der Gemeinderat beschäftigte sich bereits im Jahre 1872 mit der Frage der Übernahme der Gasversorgung durch die Gemeinde. Im Jahre 1896 faßte dann der Gemeinderat auf Antrag des Bürgermeisters Dr. Karl Luiger den Beschluß, die Gasversorgung in die eigene Verwaltung zu übernehmen. Drei Jahre nachher, am 1. November 1899, konnte das Gaswerk Simmering mit einer täglichen Gaserezeugung von 432.000 m³ in Betrieb genommen werden. Die ununterbrochene Steigerung des Gasverbrauches machte bald den Bau eines zweiten Gaswerkes notwendig, das nach einer Bauzeit von knapp 2 1/2 Jahren am 18. Dezember 1911 vollendet wurde und zu den modernsten Gaswerken Europas gehört. Das Werk wurde in Leopoldau errichtet. Seine Leistungsfähigkeit betrug zuerst 350.000 m³ und später 950.000 m³ im Tag.

Das sogenannte Stadtgas ist mit einem bestimmten Heizwert von 4.000 bis 4.200 Kalorien genormt, für den unsere Gasgeräte gebaut sind. Da das Kohलगas einen um 1000 Kalorien höheren Heizwert besitzt, wird es mit Generatorgas, das einen geringeren Heizwert hat, gemischt. Seitdem Jahre 1943 wird Wien auch mit Erdgas versorgt, so daß das Stadtgas gegenwärtig aus Kohलगas, Generatorgas und Erdgas besteht.

Da die Erdgaslieferungen sehr unregelmäßig sind - sie differieren zwischen 200.000 und 75.000 m³ im Tag - ergeben sich

auch in der Erzeugung des Stadtgases große Schwankungen, die auch durch die Gasbehälter nicht ausgeglichen werden können; deshalb kommt es häufig zu unvermittelten Kürzungen. Der Gasverbrauch in Wien seit Kriegsende ist vor allem wegen des Mangels an festen Brennstoffen gestiegen. Die maximale Leistungsfähigkeit der Gaswerke beträgt gegenwärtig 1,150.000 m³ Stadtgas im Tag. Dies reicht aber nicht aus, um die Ansprüche, die ohne Sperrzeiten schätzungsweise 1,5 Millionen betragen würden, zu befriedigen. Durch die Inbetriebsetzung eines weiteren Ofenblockes im Herbst dieses Jahres wird jedoch die Kapazität der Gaswerke auf 1,330.000 m³ steigen können.

Während die Gaserzeugung mehr oder weniger konstant ist, ist der Verbrauch sehr unregelmäßig. Auch an den einzelnen Wochentagen ergeben sich beträchtliche Unterschiede. Der Bedarf ist gegenwärtig Montag am niedrigsten und Samstag am höchsten. Der derzeitige Behälterraum reicht nicht aus, um die großen Unterschiede auszugleichen. Insgesamt ist der Gasverbrauch von 246 Millionen Kubikmeter im Jahr 1937 auf 261 Millionen gestiegen. Er wäre noch viel höher, wenn das Gas ohne Beschränkung abgegeben werden könnte. Dies ist derzeit nicht möglich, doch sind die Gaslieferzeiten nur ein Kompromiss, das auch den Gaswerken viel zu schaffen macht. Während der Sperrzeiten strömt nämlich das im Rohrnetz verbliebene Gas in die höher gelegenen Stadtteile, während in tiefer gelegenen Gebieten durch den entstehenden Unterdruck und die offen gelassenen Hähne beträchtliche Mengen von Luft eingesaugt werden. Dieses Übel ist aber hoffentlich jetzt überwunden, weil die Gaswerke nun auch während der Nacht Druck geben und während des Tages zumindest das Vakuum zerstören können. Eine überaus schmerzliche Folgeerscheinung der Sperrzeiten sind die vielen Gasunfälle. Doch wirkt sich auch hier die Verbesserung der Lieferzeiten günstig aus. Wenn die Kohlenversorgungslage auf der gegenwärtigen Höhe bleibt, hoffen die Gaswerke, die Sperrzeiten im späten Frühjahr ganz auflassen zu können.

Entfallende Sprechstunden

=====

Aus dienstlichen Gründen entfallen die Sprechstunden des amtsführenden Stadtrates Josef Afritsch am Montag, den 22., und am Donnerstag, den 25. März.

Lebertran für Kinder von 7 bis 36 Monaten

=====

Die 2. Ausgabe von 200 ccm Lebertran aus der Spende der Schwedischen Kinderhilfe, der Amerikanischen Quäker und der Britischen Katholischen Auslandshilfe für alle zwischen dem 1.1.1945 und dem 1.7.1947 geborenen Kinder findet in der Woche vom 22. bis 26. März durch die Bezirksjugendämter bzw. Mutterberatungsstellen statt. Tag und Stunde der Ausgabe ist dort angeschlagen. Mitzubringen sind Geburtsschein, Meldezettel, Gemüsekarte und ein reines Fläschchen.

Ausgabe der schwedischen Trockenmilch

=====

Für die 3 - 6 jährigen Kinder des 1., 2., 3., 6., 7., 10. mit Oberlaa, 11., 12., 23. und 26. Bezirkes, die in der letzten Woche an der Ausspeisung teilgenommen haben, findet die Trockenmilchausgabe Montag, den 22. März, in den bekannten Ausgabe-~~stellen statt.~~ Der Tag muß eingehalten werden.

Gemüseaufruf

=====

Das Landesernährungsamt Wien gibt bekannt:

Alle Verbraucher erhalten auf Abschnitt 13 bzw. 113 des Gemüsebezugsausweises ein halbes Kilogramm Gemüse ohne Anspruch auf bestimmte Sorten.

Die Abschnitte 15 und 115 des Gemüsebezugsausweises werden nur mehr bis einschließlich Mittwoch, den 24. März, eingelöst.

Entfallende Sprechstunde

=====

Am Montag, den 22. März, entfällt wegen dienstlicher Verhinderung die Sprechstunde beim amtsführenden Stadtrat für baubehördliche und sonstige technische Angelegenheiten, Anton Rohrhofer.

Die Landesernährungsreferenten beim Bürgermeister
=====

Bürgermeister Körner empfing heute abends im Rathaus die Teilnehmer der Tagung der Referenten der Landesernährungsämter Österreichs. An dem Empfang nahmen Bundesminister für Ernährung Sagmeister, die Vizebürgermeister Honay und Weinberger und Stadtrat Sigmund teil. Der Bürgermeister begrüßte die Gäste aus den Bundesländern herzlichst und gab seiner Genugtuung darüber Ausdruck, daß diese Tagung, die dem Zweck der Vereinheitlichung der Ernährung der österreichischen Bevölkerung gewidmet ist, diesmal in Wien stattfindet und dadurch die leitenden Beamten der Landesernährungsämter Gelegenheit bekommen, sich aus eigener Anschauung ein Bild von der wahren Ernährungssituation in Wien zu machen.

Erdgasmangel wegen Maschinenschaden
=====

Wegen eines Maschinenschadens in einer Erdgasanlage muß die Gasabgabe gekürzt werden. Morgen Samstag, den 20. März, gelten folgende Lieferzeiten: 5.30 bis 8 Uhr, 11 bis 14 Uhr und 18 bis 20 Uhr. Von Sonntag bis Freitag der nächsten Woche wird Gas abgegeben von 5.30 bis 8 Uhr, von 11 bis 13.30 und von 18 bis 20.30 Uhr.

Die Gasabgabe während der Nacht muß bis auf weiteres eingestellt werden. Bei Verbesserung der Erdgaslieferung wird mit der Gasabgabe vormittags und abends früher begonnen und auch die verminderte Druckgebung während der Nacht wieder eingeführt werden.

Abgesagte Sprechstunde
=====

Wegen der Budgetberatungen des Gemeinderates entfällt am Donnerstag, den 25. ds. M., die Sprechstunde des amtsführenden Stadtrates für das Wohlfahrtswesen Dr. Freund.

Zur Ausgabe von tiefgekühlten Makrelen
=====

Im Rahmen des nächsten Aufrufes gelangen Makrelen zur Ausgabe. Es handelt sich um einen wohlschmeckenden Seefisch, der weder geschuppt noch abgehäutet werden muß. Nach dem Auftauen werden die Fische aufgeschnitten und ausgenommen. Sie werden dabei von der inneren zarten, dunklen Haut gesäubert und von dem dunklen Blutstreifen, der sich im Innern am Rückgrat befindet, befreit. Es empfiehlt sich, Kopf und Schwanzflossen abzutrennen. Um ein besseres Durchkochen, bzw. Durchbraten herbeizuführen, bringt man in Abständen von Halbfingerbreite Einschnitte an. Die Makrelen werden eine halbe Stunde vor dem Verkochen mit Salz eingerieben.

Nachstehend wird ein empfehlenswertes Rezept von Küchenchef Ruhm mitgeteilt:

Makrelen mit Paradeissaft. Die kochfertig vorbereiteten Makrelen werden gesalzen und entsprechend gewürzt, an beiden Seiten trocken in Mehl getaucht. Dann legt man die Fische in gut erhitztes Fett oder Öl und bratet sie beiderseitig langsam zu hellbrauner Farbe. Danach hebt man die Fische vom Fett, röstet darin für je einen Fisch einen gehäuften Kaffeelöffel Paradeispüree, worauf man mit einer Spur Zucker, einen Spritzer Essig und dem nötigen Salz würzt und mit Wasser zu einem dünnen Saft aufgießt. Nach dem Aufkochen werden die Makrelen mit der Rückenseite nach oben eingelegt und zugedeckt noch 12-15 Minuten langsam gedünstet.

"Ein neues Todesopfer der Fürsorgepraxis"
=====

Zu dem unter diesem Titel in der "Österreichischen Volksstimme" vom 11. ds. M. erschienenen Bericht hat das Wohlfahrtsamt der Stadt Wien Erhebungen gepflogen und folgendes festgestellt:

Der Altersrentner Franz Schuster, wohnhaft Wien, 21., Nordrandsiedlung 12, stand seit 1939 im Bezuge einer Fürsorgeunterstützung der Stadt Wien. Sie hat zuletzt 77 S monatlich betragen. Nach dem Tode seiner Gattin ist im März 1947 sein En-

kol Richard Schuster mit seiner Gattin zu ihm gezogen. Da auf Grund des Allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches, Familienrecht, der im gemeinsamen Haushalt wohnende Enkel gegenüber seinem Großvater unterhaltspflichtig ist, hätte der Befürsorgte diese Veränderung seiner wirtschaftlichen Verhältnisse dem Fürsorgeamt melden müssen. Er hat dies nicht getan und das Fürsorgeinstitut hat ihm daher die Fürsorgeunterstützung weiterhin angewiesen. Erst im Zuge einer allgemeinen Überprüfung der Dauerunterstützungen im Dezember 1947 hat das Fürsorgeinstitut von der erfolgten Aufnahme des gemeinsamen Haushaltes Franz Schuster's mit seinem Enkel Richard Schuster und dessen Gattin erfahren. Nach der Lohnbestätigung vom 31. Dezember 1947 hatte der Enkel ein monatliches Einkommen von 722 S und seine Gattin außerdem einen Verdienst als Kontoristin.

Auf Grund dieser Einkommensverhältnisse der Familie mußte das Fürsorgeinstitut nach den auf gesetzlichen Bestimmungen beruhenden Fürsorgerichtsätzen die Fürsorgeunterstützung für Franz Schuster einstellen. Dies geschah mit Wirksamkeit vom 31. Jänner 1948. Daß inzwischen der Enkel Richard Schuster seinen Beruf gewechselt und dadurch eine Verminderung seines Einkommens erfahren hat, wurde dem Fürsorgeinstitut ebenfalls nicht bekanntgegeben. Franz Schuster hat auch gegen die Einstellung der Fürsorgeunterstützung keinen Rekurs ergriffen. Die über den Fall durchgeführten Erhebungen haben ergeben, daß die Einstellung der laufenden Fürsorgeunterstützung gerechtfertigt war und bei früherem Bekanntwerden der geänderten wirtschaftlichen Verhältnisse schon früher hätte erfolgen müssen. Ein Verschulden des Fürsorgeamtes an dem Tode Franz Schuster's liegt daher nicht vor.